The Lutos people living in north Central African Republic and Chad need your help. Nearly 20 percent are Christians, but many are nominal in their faith and continue to practice traditional religion alongside Christianity. The use of Sango, the national language, in the churches has often left the people with a weak understanding of their faith, causing believers to be susceptible to the influence of traditional religions or Islam.

But when the Bible is understood in their own language, lives are changed. The testimony of this Lutos church member helps portray that.

“I am thrilled for the work that the Lutos translation project continued to do on behalf of our community,” said the church member. “Before I only went to church for fun, and the reading of the holy Scriptures during the service never interested me. But that was because I was serving two masters — the Word of God and our traditional practices. I was still very devoted to the traditional religious rites of my people.

“Whenever I was sick or had any kind of problem or difficulty I went to consult one of my Lutos relatives who was a
In the Russian Federation, a translation of the whole Bible in the Tatar language is nearing completion. The text has been typeset and is almost ready for printing, but now the translation team must proofread the Scripture one final time. A celebration for the Tatar Bible will likely be held in the second half of 2015.

Join us in rejoicing in what God has done by praying with us:

- Praise God that the text of the Tatar Bible has been typeset!
- Pray for endurance and accuracy for the translation team as they proofread the whole Bible.
- Pray for the small fellowships of believers among the Tatar to be strengthened. May God, through his Word, move among the Tatar people with great power.
- Pray for the publishers as they prepare the text for printing, that they would produce a product free of any errors.

For more project-specific prayer requests, please visit wycliffe.org/prayer.

Watch your mail for the “First Words to Changed Lives” letter. The Lutos translation is one of the projects that will be featured.

In March 2014 you helped support the Bolshoi project in Central Asia and the Russian Federation. Your investment made a difference!
For the 12 million Roma people living in Europe, discrimination has long been part of their history. Because of their mysterious and often nomadic lifestyle, the Roma can be misunderstood and treated like outsiders. In some cities, officials make settling difficult, which leads to dismal living situations, and makes work and education hard to come by.

In many ways, the Roma people are experiencing what the prophet Isaiah’s people experienced when they were in an oppressive, dark place in their life. In Isaiah 12:2, Isaiah called out to his people with hope in God’s purpose when he said, “See, God has come to save me. I will trust in him and not be afraid. The Lord God is my strength and my song; he has given me victory” (NLT).

Your investment is having an eternal impact in Roma communities all across Europe.

Despite the challenging and troubling situations that are still a reality for many Roma people, they are expressing joy and confidence in their salvation, and are working toward sharing this salvation with others.

A group of Roma recently had Easter passages from the Gospel of John checked by a consultant. The Roma men and women meeting there were full of life and love, and it was evident that they had tasted the salvation to which Isaiah 12:2 points.

The group participated with joy in the reading and discussion of translated Scripture, working with the translators to make occasional changes to the draft. While discussing one passage, a Roma man said, “I am going to explain this passage to other people. It is important.” While checking another passage, the group agreed they would like to use it to encourage people they knew.

Lives are being transformed as the Bible is translated into the language they understand best. Thank you for your support of translation work among the Roma people through the Worldwide Projects Fund and Gift Catalog.

The New Testament has been translated into five of the more than 20 different languages spoken by Roma people in Europe. Your support is needed to help provide training and support for Bible translators working among the Roma people in Romania and Bulgaria. To partner with these translations, please visit: wycliffe.org/roma

Number of Projects Recently Supported by Worldwide Projects Fund: 283
Funds Received for Featured Project: $17,296
Additional Funds Needed for Featured Project: $63,500
The Fishers met with a Wycliffe Foundation gift planning advisor to discuss their situation and share their goals for the land sale. They desired four key things: to sell the land without a large payout of capital gains taxes; replace the rental income they had been receiving from the tenant farmer; make charitable gifts to several ministries; and leave part of the proceeds to their children.

The gift planning advisor outlined a plan that could accomplish their objectives. By gifting undivided interest in the land to a charitable remainder trust and a Wycliffe donor-advised fund, they were able to draw an income for their lifetimes that is 25 percent more than they were receiving from the farm rental income. They were also able to make immediate grants to Wycliffe, their church and several other ministries. After all that, they kept an interest for themselves that will be part of the inheritance they leave their children. Together, the three owners (the Fishers, Wycliffe and the trust company) sold their interests to the tenant farmer and received their proportionate shares of the sale proceeds.

Through this tax-wise plan, Roger and Joan were thrilled they could accomplish their goals of providing for themselves, their children and the work of God’s kingdom. Joan says, “God’s Word has made such an impact on our lives — giving us direction, hope and joy. We want that same life-changing power for others. Our resources are a gift from God and we are blessed to be able to invest them into Bible translation for speakers of other languages.”

If you’d like to learn more about including Wycliffe Bible Translators in your estate plans, including the donation of land, charitable remainder trusts, or donor-advised funds, please contact us (toll-free) at 1-877-493-3600 or visit wycliffefoundation.org.

Keith Patman, a Wycliffe translation consultant, had not expected to see the word for “plum” right in the middle of 1 Peter 3:3. The back translation into English read, “Wives, don’t try to be pretty like a market plum, by braiding your hair and putting on gold jewelry and beautiful clothes.”

Concerned for clear, natural and accurate translation, Keith asked the Gunu translation team, “Why did you use that?” Their explanation made perfect sense. A favorite fruit in their area of Cameroon is the safou, or African plum. Sold in the local market, these plums look beautiful early in the day — all purple and shiny — and they taste great! But after a long day of sitting out in the warm West African sun, the plums, even though they still look pretty, lose their freshness and taste terrible.

So “pretty like a market plum” for the Gunu people is a metaphor for superficial beauty, and that’s exactly what Peter was talking about in 1 Peter 3:3.